

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1958.

24 JUILLET 1958.

### PROJET DE LOI

portant la pension de retraite des ouvriers mariés  
à 36 000 francs.

AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. DEDOYARD.

Article premier.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« Les taux de toutes les catégories de la pension des mineurs sont augmentés dans la même proportion, soit de 14,65 %. »

#### JUSTIFICATION.

Depuis longtemps, les taux de la pension de vieillesse et ceux de la pension des mineurs évoluent parallèlement. Ainsi, le 1<sup>er</sup> juillet 1954, ils furent augmentés, sans distinction de 7,6 %, le 7 février 1957 de 5 %; un complément de 2 000 francs fut octroyé dès juillet 1957.

La pension de vieillesse étant augmentée, il est normal que la pension des mineurs soit majorée simultanément dans les mêmes proportions.

J. DEDOYARD.

#### Vote :

11 (S.E. 1958) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Amendements.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1958.

24 JULI 1958.

### WETSONTWERP

waarbij het rustpensioen van de gehuwde  
arbeiders op 36 000 frank wordt gebracht.

AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEDOYARD.

Eerste artikel.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« De bedragen van alle categorieën pensioenen voor mijnwerkers worden in dezelfde verhouding, zegge met 14,65 %, verhoogd. »

#### VERANTWOORDING.

Sedert lang houden de bedragen van de ouderdomspensioenen en van de mijnwerkerspensioenen gelijke tred. Zo werden ze, op 1 juli 1954, zonder onderscheid, met 7,6 % verhoogd, op 7 februari 1957 met 5 %, en van juli 1957 af werd een toeslag van 2 000 frank toegekend.

Daar het ouderdomspensioen wordt verhoogd, is het normaal dat het pensioen van de mijnwerkers eveneens en in dezelfde verhouding wordt verhoogd.

#### Zie :

11 (B.Z. 1958) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 : Amendementen.